



ŽIADOSŤ O POSKYTNUTIE ŠTIPENDIA
APPLICATION FOR THE SCHOLARSHIP / DEMANDE DE BOURSE / SOLICITUD DE ESTUDIOS

Ministry of Education, Science, Research and Sport of the Slovak Republic
Ministère de l'Éducation, de la Science, de la Recherche et du Sport de la République Slovaque
Ministerio de Educación, Ciencia, Investigación y Deporte de la República Eslovaca

vyplňte čitateľne strojom, alebo paličkovým písmom / to be completed in block letters / à compléter lisiblement à la machine ou en caractères d'imprimerie / sírvase llenar a máquina o con letra de molde /

1. Meno / Name / Prénom / Nombre:

2. Priezvisko / Surname / Nom / Apellidos:

3. Rodený/á / Maiden name / Nom de jeune fille / De soltera:

4. Pohlavie / Sex / Sexe / Sexo:

5. Rodinný stav / Marital status / Etat civil / Estado civil:

Nalepiť foto
Attach a photo
Coller une photo
Pegar fotografia

6. Dátum a miesto narodenia: Date and place of birth Date et lieu de naissance Fecha y lugar de nacimiento	7. Krajina: Country of origin of applicant Pays du postulant País	8. Štátna príslušnosť: Citizenship Nationalité Nacionalidad
---	--	--

9. Číslo pasu: Passport N° Numéro du passeport N° de pasaporte	Vydaný kedy: When issued Délivré le Fecha de expedición	Kde: Where A Lugar de expedición	Kým: By whom Par Expedido por
---	--	---	--

10. Meno a priezvisko otca: Name and surname of the father Prénom et nom du père Nombre y apellidos del padre	11. Dátum a miesto narodenia otca: Date and place of birth of father Date et lieu de naissance du père Fecha y lugar de nacimiento del padre
--	---

12. Meno a priezvisko matky: Name and surname of the mother Prénom et nom du père Nombre y apellidos de la madre	13. Dátum a miesto narodenia matky: Date and place of birth of mother Date et lieu de naissance de la mère Fecha y lugar de nacimiento de la madre
---	---

14. Meno a priezvisko manžela/ky: Name and surname of the spouse Prénom et nom de l'époux / épouse Nombre y apellidos de la esposa / de la esposa
--

15. Kde bude žiadané o slovenské vízum: Where will you apply for Slovak visa Où sera demandé le visa pour Slovaque Lugar donde se solicitará visa de Eslovaquia
--

16. Terajšia Adresa: Present address Adresse actuelle Dirección actual	Tel. : Fax : e-mail :
---	-----------------------------

17. Adresa trvalého bydliska: Permanent address Adresse permanente Domicilio permanente	Tel. : Fax : e-mail :
--	-----------------------------

18. Meno, priezvisko a adresa kontaktnej osoby v prípade potreby podať informáciu: Name and address of a person to be contacted in the event of an emergency / Prénom, nom et adresse d'une personne à contacter en cas de nécessité / Nombre, apellidos y dirección de la persona a la cual podrán enviarse informaciones sobre el estudianté en caso de necesidad	Tel. : Fax : e-mail :
--	-----------------------------

19. Požadovaný typ vysokoškolského štúdia:
Proposed type of higher education
Type d'études supérieures demandé
Tipo de Enseñanza en que se solicita realizar los estudios

I. Bakalárske:
Bachelor's study
Licence
Graduado

II. Magisterské:
Master's study
Maitrise
Licenciado

III. Doktorantské:
Doctor's Degree, PhD. study
Post - universitaire
Estudios de posgrado

Vedecký pobyt:
Scientific stay
Stage de recherche
Estancia científica

20. Fakulta: <i>Faculty</i> <i>Faculté</i> <i>Facultad</i>		21. Študijný odbor VŠ: <i>Course of study</i> <i>Spécialité des études supérieures</i> <i>Especialidad de estudios universitarios</i>		22. Vedný odbor DŠ: <i>Course of science of the Doctor's Degree, PhD. study</i> <i>Discipline scientifique des études post-universitaires</i> <i>Disciplina científica de estudios de posgrado</i>	
--	--	---	--	--	--

23. Dosiahnuté vzdelanie: <i>School and other education</i> <i>Instruction - école</i> <i>Educación adquirida - escuela</i>	Názov a adresa školy <i>Name and address of school</i> <i>Nom et adresse de l'école</i> <i>Nombre y dirección de la escuela</i>	Od - do <i>From - to</i> <i>De - á</i> <i>De - a</i>	Študijný odbor <i>Branch of study</i> <i>Spécialisation es des études</i> <i>Especialidad</i>	Prospech <i>Subject result</i> <i>Mentien</i> <i>Resultados</i>
Úplné stredoškolské so záverečným vysvedčením <i>Complete secondary with schoolleaving certificate</i> <i>Secondaire + baccalauréat</i> <i>Educación media completa con el Certificado de notas finales</i>				
Nadstavbové <i>Post - secondary</i> <i>Post - secondaire</i> <i>Educación de post - bachillerato</i>				
Univerzitné <i>University</i> <i>Universitaire</i> <i>Educación superior /Universitaria/</i>				
Postgraduálne <i>Postgraduate</i> <i>Post - universitaire</i> <i>Educación de posgrado</i>				
Iné, vrátane nekompletného vzdelania, kurzov <i>Other, including incomplete education, training courses</i> <i>Autre, y compris les études inachevées, cours</i> <i>Otro tipo de educación incluso los estudios incompletos, cursos</i>				
24. Prax: <i>Practice, Pratique, Práctica</i> Posledný zamestnávateľ a jeho adresa <i>Employment name, last employer and his address</i> <i>Dernier employeur et son adresse</i> <i>Último empleo y dirección del empleador</i>	Zamestnaný vo funkcii <i>Employed as</i> <i>Employé comme</i> <i>Puesto o función</i>	Od - do <i>From - to</i> <i>De - á</i> <i>De - a</i>	Prax vykonaná v oblasti <i>Work performed in field of</i> <i>Durée d'exercice dans la spécialisation</i> <i>Práctica realizada en la sepecialidad de</i>	

25. Predchádzajúci pobyt v Slovenskej Republike:

Previous stay in the Slovak Republic:

Séjour précédent en République slovaque:

Estancia anterior en la República eslovaca:

a) Účel pobytu /zamestnanie, podnikanie, štúdium - uviesť druh školy/

Purpose /employment, enterprising, studies - it is necessary to mention the type of school/

Objectif du séjour /emploi, activité d'entreprise, formation - préciser le type d'établissement/

Finalidad de la estancia /empleo, empresa, privada, estudios - indicar el tipo de escuela/

b) Dĺžka pobytu v SR

Length of the stay in the Slovak Republic

Longuer du séjour en Slovaquie

Duración de la estancia en Eslovaquia

26. Znalosť jazyka slovenského

Knowledge of Slovak language
Connaissance de la langue slovaque
Dominio del idioma eslovaco

1 - veľmi dobre

very good
très bonne
muy bien

2 - dobre

good
bonne
bien

3 - slabo

weak
faible
poco

0 - žiadna

no
inexistante
nada

27. Znalosť iných jazykov:

Knowledge of other languages
Connaissance d'autres langues
Dominio de otros idiomas

anglický

English
anglais
inglés

francúzsky

French
français
francés

nemecký

German
allemand
alemán

španielsky

Spanish
espagnol
español

taliensky

Italian
italien
italiano

ruský

Russian
russe
ruso

arabský

Arabic
arabe
árabe

iný

other
autre
otro

28. Poznámka:

Note:

Note:

Nota:

29. Problematika vedeckého zamerania štúdia, prípadne téma dizertačnej práce / vyplní uchádzač o doktorantské štúdium /

Field of scientific study, or theme of dissertation /only for applicants for PhD. study/

Champ des études scientifiques ou thèse de doctorat /uniquement pour les études post - universitaires/

Orientación científica /especialidad/ de estudio o tema de tesis doctoral solicitados /llenarán sólo los aspirantes a los estudios de Posgrado

30. Iné skutočnosti, ktoré chcete uviesť:

Other facts you want to mention

Informations complémentaires sur lesquelles le candidat souhaite attirer l'attention

Otros datos o informaciones que ale aspirante desea comunicar

31. Potvrdenie, Confirmation, Certificado

Potvrdujem, že všetky horeuvedené údaje sú správne a pravdivé, že budem študovať v slovenskom jazyku a že neúplne vyplnené tlačivo nebude akceptované vo výberovom konaní slovenskej strany.

I confirm herewith that all of the given data are correct. I am aware of the fact that uncompleted forms will not be accepted in selective proceedings of the Slovak side.

Je confirme que toutes les données ci-dessus sont correctes et véridiques. Je suis conscient les formulaires incomplets ne seront pas acceptés par la commission slovaque.

Con la presente certifico que todos los datos anteriormente mencionados son correctos y verídicos. Me doy por enterado de que el formulario incompleto no será admitido en el concurso de selección por la parte eslovaca

Dátum: **Podpis:**

Date
Fecha

Signature
Firma

Poznámka: V prípade, že priestor v prihláške nepostačuje, priložte detailnejšie informácie formou prílohy na zvláštnom liste. Z tohoto formuláru môžu byť vyhotovené fotokópie.

Note: In the event of insufficient space, please feel free to enclose detailed information on a separate sheet. This form can be photocopied.

Note: Dans le cas o il n'y a pas assez de place pour vos réponses, joignez les renseignements sur les feuilles ci-jointes. Ce formulaire peut etre photocopié.

Nota: En caso de falta de espacio puede adjuntar información en hojas aparte. Este formulario puede ser fotocopiado

MEDICAL CERTIFICATE

CERTIFICAT MEDICAL

CERTIFICADO MEDICO

Name of the candidate
 Nom de l'intéressé
 Nombre y apellidos del candidato

I. Previous history /personal hereditary antecedents/
 Interrogatoire /antécédents héréditaires personnels/
 Datos personales /antecedentes hereditarios personales/

II. General examination / Examen général / Reconocimiento médico

	Eyes Yeux Ojos	Ears Oreilles Oído	Nose Nez Nariz	Pharynx Pharynx Faringe	Heart Coeur Corazón	Reflexes Réflexes Reflejos
Normal Normal Normal						
Abnormal Anormal Anormal						

III. Radiological examination /bronchial tubes and lungs/
 Examen radiologique /bronches et poumons/
 Examen radiológico /bronquios y pulmones/

IV. Laboratory test
 Examen de laboratoire
 Análisis de laboratorio

Urine	Sugar	Albumin	Blood tests for	HIV	BWR	HBSAg
Urine	Sucre	Albumine	Analyse sanguine pour	HIV	BWR	HBeAg
Orina	Azúcar	Albumina	Análisis de sangre de	HIV	BWR	HBeAg

ALT / AST / GMP
 ALT / AST / GMP
 ALT / AST / GMP

Microbiological and parasitological stools tests
 Examen microbiologique et parasitologique des selles
 Examen microbiológico y parasitológico de excrementos

V. Vaccination compulsory in the Slovak Republic
Vaccinations obligatoires en Slovaquie
Vacunaciones obligatorias en la República eslovaca

VI. The applicant was successfully vaccinated against small pox on
L'intéressé a été vacciné avec succès contre la variole le
El interesado fue vacunado con éxito contra las viruelas el

VII. Does the medical examination reveal not above mentioned facts which affect or are likely to affect the candidate's health?
L'examen médical relève-t-il des faits non énumérés ci-dessus qui affectent ou sont de nature à affecter la santé du candidat?
Revela el reconocimiento médico hechos que no fueron anteriormente mencionados y que atacan o puedan atacar la salud del candidato?

VIII. Is the candidate physically and psychologically able to attend a teaching establishment in Slovakia and to devote all the required time to higher education studies?
L'intéressé est-il en état, physiquement et psychologiquement, de fréquenter un établissement d'enseignement en Slovaquie et de consacrer tout le temps nécessaire à des études supérieures?
Está el candidato físicamente y psicológicamente apto a frecuentar un establecimiento de enseñanza en Eslovaquia y a dedicar todo el tiempo necesario para seguir estudios superiores?

IX. Remarks / Remarques / Nota

I the undersigned certify that the candidate is in /excellent/, /good/, /fair/, /poor/ health without presenting any sign of contagious disease and guaranty that the above mentioned information is true.

Je soussigné, certifie avoir trouvé l'intéressé en /excellente/, /bonne/, /assez bonne/, /mauvaise/ santé, sans symptômes de maladies contagieuses et garantis l'exactitude des renseignements donnés ci-dessus.

El que suscribe certifica haber encontrado el candidato en /excelente/, /buena/, /bastante buena/, /mala/ salud, sin presentar ningún sintoma de enfermedad contagiosa y garantiza la exactitud de la información arriba mencionada.

Doctor's signature
Signature du médecin
Firma del médico

Date
Date
Fecha

Name and address of the doctor
Nom et adresse du médecin
Nombre, apellidos y dirección del médico